



IL-KUMMISSJONI
EWROPEA

Brussell, 2.5.2019
COM(2019) 210 final

2019/0103 (NLE)

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1388/2013 li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali

MEMORANDUM TA' SPJEGAZZJONI

1. KUNTEST TAL-PROPOSTA

- **Raġunijiet u għanijiet tal-proposta**

Ċertu prodotti jehtiegu kwoti tariffarji awtonomi meta l-produzzjoni fl-Unjoni ma tkunx bizzejjed biex tlahhaq mal-htigijiet tal-industrija li jużawhom. Jenhtieg li l-kwoti tariffarji tal-Unjoni jinfethu b'rati ta' dazju żero jew imnaqqsa għall-volumi x-xierqa, minghajr ma jfixxlu s-swieq ta' dawn il-prodotti.

Fis-17 ta' Diċembru 2013, il-Kunsill tal-Unjoni Ewropea adotta r-Regolament (UE) Nru 1388/2013 li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali, biex id-domanda tal-Unjoni għall-prodotti inkwistjoni tkun tista' tigi ssodisfata bl-iżjed kundizzjonijiet favorevoli.

Ir-Regolament jiġi aġġornat kull sitt xhur biex jakkomoda l-htigijiet tal-industrija tal-Unjoni. Il-Kummissjoni, meġġuna mill-Grupp dwar il-Kwistjonijiet ta' Ekonomija Tariffarja, irrieżaminat it-talbiet kollha tal-Istati Membri għal dazji tal-kwoti tariffarji awtonomi.

Wara dan ir-rieżami, il-Kummissjoni tqis li l-ftuħ tal-kwoti tariffarji awtonomi huwa ġġustifikat għal xi prodotti ġodda li bħalissa mhumiex elenkati fl-Anness tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1388/2013. Għal xi prodotti oħrajn, jehtieg li jinbidel il-kliem tad-deskrizzjoni, jenhtieg li jiġu assenjati kodiċijiet tat-TARIC ġodda, jew jehtieg li jiżdied il-volum tal-kwota inizjali. Meta l-kwota tariffarja ta' ċerti prodotti ma tibqax fl-interess ekonomiku tal-Unjoni, jenhtieg li dawn il-prodotti jiġu rtirati.

Għal raġunijiet ta' ċarezza, ikun aħjar jekk tigi ppubblikata verżjoni kkonsolidata tal-Anness tar-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1388/2013 li se tissostitwixxi għalkollox l-Anness preċedenti.

- **Konsistenza mad-dispożizzjonijiet eżistenti fil-qasam ta' politika**

Din il-proposta ma taffettwax lill-pajjiżi li għandhom ftehim ta' kummerċ preferenzjali mal-Unjoni, u lanqas lill-pajjiżi kandidati jew lill-kandidati potenzjali għal ftehimiet preferenzjali mal-Unjoni (eż. is-Sistema Ġeneralizzata ta' Preferenzi; ir-regim kummerċjali tal-grupp ta' Stati Afrikani, tal-Karibew u tal-Paċifiku; il-Ftehimiet ta' Kummerċ Ħieles).

- **Konsistenza ma' politiki oħra tal-Unjoni**

Il-proposta tikkonforma mal-politiki tal-Unjoni dwar l-agrikoltura, il-kummerċ, l-intrapriżi, l-iżvilupp, l-ambjent u r-relazzjonijiet esterni.

2. BAŻI ĠURIDIKA, SUSSIDJARJETÀ U PROPORZJONALITÀ

- **Baži ġuridika**

Il-baži ġuridika ta' din il-proposta hija l-Artikolu 31 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE).

- **Sussidjarjetà (għall-kompetenza mhux esklużiva)**

Il-proposta taqa' taħt il-kompetenza esklużiva tal-Unjoni. Għaldaqstant, il-prinċipju tas-sussidjarjetà ma japplikax.

- **Proporzjonalità**

Il-proposta tikkonforma mal-prinċipju tal-proporzjonalità. Il-miżuri previsti jikkonformaw mal-prinċipji għas-simplifikazzjoni tal-proċeduri għall-operaturi involuti fil-kummerċ barrani, kif iddikjarat fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni rigward is-sospensjonijiet u l-kwoti tariffarji awtonomi¹. Dan ir-Regolament ma jmurx lil hinn minn dak li hu meħtieġ biex jinkisbu l-għanijiet li jridu jintlaħqu skont l-Artikolu 5(4) tat-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea (TUE).

- **Għażla tal-istrument**

Skont l-Artikolu 31 tat-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea (TFUE), “Id-dazji tat-Tariffi Doganali Komuni għandhom jkunu stabbiliti mill-Kunsill li jaġixxi fuq proposta mill-Kummissjoni”. Għalhekk, l-istrument xieraq huwa regolament.

3. RIŻULTATI TAL-EVALWAZZJONIJIET EX POST, TAL-KONSULTAZZJONIJIET MAL-PARTIJET IKKONĊERNATI U TAL-VALUTAZZJONIJIET TAL-IMPATT

- **Evalwazzjonijiet ex post/kontrolli tal-idoneità tal-leġiżlazzjoni eżistenti**

L-iskema tal-kwoti tariffarji awtonomi kienet parti minn studju ta’ evalwazzjoni li sar fl-2013 dwar is-sospensjonijiet tariffarji awtonomi².

Dan għaliex iż-żewġ miżuri huma simili, hlief għall-fatt li l-kwoti tariffarji jillimitaw il-volumi tal-importazzjonijiet. L-evalwazzjoni kkonkludiet li r-raġuni fundamentali għall-iskema għadha valida. L-iffrankar tal-ispejjeż għan-negozji tal-Unjoni li jimpurtaw oġġetti skont l-iskema jista’ jkun sinifikanti. Barra minn hekk, skont il-prodott, il-kumpanija u s-settur, dan l-iffrankar jista’ jwassal għal benefiċċji usa’, bħall-ixprunar tal-kompetittività, it-titjib fl-effiċjenza tal-metodi ta’ produzzjoni u l-holqien jew iż-żamma tal-impjiegi fl-Unjoni. Id-dettalji tal-iffrankar ta’ dan ir-Regolament jinsabu fid-dikjarazzjoni finanzjarja leġiżlattiva mehmuża.

- **Konsultazzjonijiet mal-partijiet ikkonċernati**

Il-Grupp dwar il-Kwistjonijiet ta’ Ekonomija Tariffarja, li jikkonsisti minn delegazzjonijiet mill-Istati Membri kollha u mit-Turkija, għen lill-Kummissjoni biex tivvaluta din il-proposta. Il-grupp iltaqa’ tliet darbiet qabel ma ntlahaq ftehim dwar il-bidliet f’din il-proposta.

Kull talba (għida, jew għal emenda) giet ivvalutata bir-reqqa. B’mod partikolari eżamina kull każ biex jiżgura li ma kinitx qed tikkawża xi ħsara lill-produtturi tal-Unjoni u li kienet qed issaħħah u tikkonsolida l-kompetittività tal-produzzjoni tal-Unjoni. Il-membri tal-Grupp dwar il-Kwistjonijiet ta’ Ekonomija Tariffarja wettqu l-valutazzjoni permezz ta’ diskussjonijiet, u l-Istati Membri kkonsultaw lill-industriji, lill-assocjazzjonijiet, lill-kmamar tal-kummerċ ikkonċernati u lil partijiet ikkonċernati oħra involuti.

Il-kwoti tariffarji kollha elenkati kienu s-suġġett ta’ ftehimiet jew ta’ compromessi milhuqa fid-diskussjonijiet li saru fil-Grupp dwar il-Kwistjonijiet ta’ Ekonomija Tariffarja. Ma ssemma l-ebda riskju potenzjalment serju b’konsegwenzi irreversibbli.

¹ ĠU C 363, 13.12.2011, p. 6.

² http://ec.europa.eu/taxation_customs/common/publications/studies/index_en.htm

- **Valutazzjoni tal-impatt**

L-emenda proposta hija ta' natura purament teknika u tikkonċerna biss il-kopertura tal-kwoti tariffarji elenkati fl-Anness tar-Regolament (UE) Nru 1388/2013. Għalhekk, ma saret l-ebda valutazzjoni tal-impatt għal din il-proposta.

- **Drittijiet fundamentali**

Il-proposta ma għandha l-ebda konsegwenza fuq id-drittijiet fundamentali.

4. IMPLIKAZZJONIJIET GHALL-BAGIT

Din il-proposta ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq in-nefqa iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul. Id-dazji doganali mhux miġbura jammontaw għal madwar EUR 1 miljun fis-sena. L-effett fuq ir-rizorsi proprji tradizzjonali tal-baġit huwa ta' EUR 0,8 miljun fis-sena (jiġifieri 80 % tat-total). Id-dikjarazzjoni finanzjarja leġislattiva tistabbilixxi l-implikazzjonijiet baġitarji tal-proposta f'aktar dettall.

It-telf tad-dhul f'rizorsi proprji tradizzjonali għandu jiġi kkumpensat bl-Introjt Nazzjonali Gross (ING) tal-Istati Membri abbazi tal-kontribuzzjonijiet għar-rizorsi.

5. ELEMENTI OHRA

- **Pjanijiet ta' implimentazzjoni u arrangamenti dwar il-monitoraġġ, l-evalwazzjoni u r-rapportar**

Il-miżuri proposti huma ġestiti fil-qafas tat-Tariffa Integrata tal-Unjoni Ewropea (TARIC) u applikati mill-amministrazzjonijiet doganali tal-Istati Membri.

Proposta għal

REGOLAMENT TAL-KUNSILL

li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1388/2013 li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar il-Funzjonament tal-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31 tiegħu,

Wara li kkunsidra l-proposta tal-Kummissjoni Ewropea,

Billi:

- (1) Biex tiġi żgurata l-provvista suffiċjenti u mingħajr interruzzjoni ta' ċerti prodotti agrikoli u industrijali li ma jiġux prodotti fi kwantitajiet biżżejjed fl-Unjoni u b'hekk jiġi evitat kull tfixkil fis-suq għal dawk il-prodotti, infethu kwoti tariffarji awtonomi bir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1388/2013¹. Il-prodotti li ma jaqbx dawk il-kwoti tariffarji jistgħu jiġu importati fl-Unjoni b'rati ta' dazju mnaqqa jew żero.
- (2) Peress li huwa fl-interess tal-Unjoni li tiżgura provvista adegwata ta' ċerti prodotti industrijali, u wara li jitqies il-fatt li prodotti identiċi, ekwivalenti jew sostituti ma jiġux prodotti fi kwantitajiet biżżejjed fl-Unjoni, jehtieg li jinfethu kwoti tariffarji godda bin-numri tal-ordni 09.2594, 09.2595, 09.2596, 09.2597, 09.2598 u 09.2599 b'rati tad-dazju żero għal kwantitajiet xierqa ta' dawk il-prodotti.
- (3) Jenhtieg li jiżdiedu l-volumi tal-kwota fil-każ tal-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.2679, 09.2683 u 09.2888, billi din iż-żieda hija fl-interess tal-Unjoni. Fil-każ tal-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.2723, jenhtieg li l-volum tal-kwota jiżdied b'mod retroattiv għall-perjodu mill-1 ta' Jannar sal-31 ta' Diċembru 2018.
- (4) Għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.2740, il-prodotti koperti minn dik il-kwota tariffarja mhumex koperti biss mill-kodiċi NM 2309 90 96 iżda wkoll mill-kodiċi NM 2309 90 31. Għalhekk jenhtieg li tiġi adattata l-indikazzjoni tal-kodiċi NM għal dik il-kwota tariffarja.
- (5) Peress li ma għadux fl-interess tal-Unjoni li żzomm il-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.2870, jenhtieg li din tinghalaq.
- (6) Barra minn hekk, jenhtieg li jingħalqu l-kwoti tariffarji bin-numri tal-ordni 09.2633, 09.2643, 09.2620 u 09.2932 bħala riżultat tal-implimentazzjoni tal-ftehim fil-forma tad-Dikjarazzjoni dwar l-Espansjoni tal-Kummerċ fil-Prodotti tat-Teknoloġija tal-Infommazzjoni², li naqqset ir-rata tad-dazju għall-prodotti ikkonċernati għal żero.

¹ Ir-Regolament tal-Kunsill (UE) Nru 1388/2013 tas-17 ta' Diċembru 2013 li jiftah u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali u li jhassar ir-Regolament (KE) Nru 7/2010 (GU L 354, 28.12.2013, p. 319).

² GU L 161, 18.6.2016, p. 4.

- (7) Filwaqt li jitqiesu l-emendi li jehtieg isiru u għal raġunijiet ta' ċarezza, jenhtieg li l-Anness tar-Regolament (UE) Nru 1388/2013 jiġi sostitwit.
- (8) Sabiex tiġi evitata kwalunkwe interruzzjoni fl-applikazzjoni tal-iskema tal-kwoti tariffarji u biex ikun hemm konformità mal-linji gwida stabbiliti fil-Komunikazzjoni tal-Kummissjoni rigward is-sospensjonijiet u l-kwoti tariffarji awtonomi³, il-bidliet previsti f'dan ir-Regolament fir-rigward tal-kwoti tariffarji għall-prodotti kkonċernati jkollhom japplikaw mill-1 ta' Lulju 2019 u, għall-kwota tariffarja bin-numru tal-ordni 09.2723, mill-1 ta' Jannar 2018. Għaldaqstant, jenhtieg li dan ir-Regolament jidhol fis-seħh b'urgenza,

ADOTTA DAN IR-REGOLAMENT:

Artikolu 1

L-Anness tar-Regolament tal-Kummissjoni (UE) Nru 1388/2013 għandu jiġi emendat kif ġej:

- (1) ir-ringiela li tikkorrispondi mal-kwota tariffarja bin-numri tal-ordni 09.2723 hija sostitwita b'dan li ġej:

"09.2723	ex 3911 90 19	10	Poli(ossi-1,4-fenilensulfonil-1,4-fenilenossi-4,4'-bifenilen)	1.1.- 31.12.	5 000 tunnellata	0 %";
----------	---------------	----	---	-----------------	---------------------	-------

- (2) l-Anness huwa sostitwit bit-test ipprezentat fl-Anness ta' dan ir-Regolament.

Artikolu 2

Dan ir-Regolament għandu jidhol fis-seħh l-għada tal-jum tal-pubblikazzjoni tiegħu f'*Il-Gurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Għandu japplika mill-1 ta' Lulju 2019.

Madankollu, l-Artikolu 1(1) għandu jibda japplika mill-1 ta' Jannar 2018.

Dan ir-Regolament għandu jorbot fl-intier tiegħu u japplika direttament fl-Istati Membri kollha.

Magħmul fi Brussell,

Għall-Kunsill
Il-President

³ ĠU C 363, 13.12.2011, p. 6.

DIKJARAZZJONI FINANZJARJA LEĠIŻLATTIVA

1. ISEM IL-PROPOSTA:

Ir-Regolament tal-Kunsill li jemenda r-Regolament (UE) Nru 1388/2013 li jiftaħ u jipprovdi għall-ġestjoni ta' kwoti tariffarji awtonomi tal-Unjoni għal ċerti prodotti agrikoli u industrijali

2. LINJI BAĠITARJI

Kapitolu u Artikolu:

Il-Kapitolu 1 2 u l-Artikolu 1 2 0 - Dazji doganali u dazji oħra msemija fil-punt (a) tal-Artikolu 2(1) tad-Deċiżjoni 2014/335/UE, Euratom;

Ammont ibbaġitjat għas-sena 2019 (EUR 21 471 164 786)

3. IMPATT FINANZJARJU

☐ Il-proposta ma għandha l-ebda implikazzjoni finanzjarja

X Il-proposta ma għandha l-ebda impatt finanzjarju fuq in-nefqa iżda għandha impatt finanzjarju fuq id-dhul. L-effett huwa kif ġej:

(miljuni ta' EUR aġġustati 'l fuq għal pożizzjoni deċimali waħda)

Linja Baġitarja	Dhul ¹	Perjodu ta' sitt xhur li jibda minn jj/xx/ssss	[Sena: it-tieni nofs tal-2019]
L-Artikolu 120	<i>Impatt fuq ir-riżorsi proprji</i>	01/07/2018	-0,4

L-Anness fih sitt prodotti godda. Id-dazji mhux miġbura li jikkorrispondu għal dawn il-kwoti tariffarji, ikkalkulati abbażi tat-tbassir tal-Istat Membru li għamel it-talba għall-2019, jammontaw għal EUR 4 006 350 kull sena.

It-tneħħija ta' żewġ prodotti mill-Anness ta' dan ir-Regolament tirrifletti l-introduzzjoni mill-ġdid tad-dazji doganali. Dan jirrappreżenta zieda ta' EUR 3 014 000 kull sena fil-ġbir tad-dazji.

Abbażi ta' dan ta' hawn fuq, l-impatt fuq it-telf ta' dhul għall-baġit tal-UE li jirriżulta minn dan ir-Regolament huwa stmat li se jkun ta' EUR 4 006 350 – 3 014 000 = EUR 1 miljun (ammont gross, inklużi l-kostijiet tal-ġbir) x 0,8 = EUR 0,8 miljun kull sena (ammont nett).

4. MIŻURI KONTRA L-FRODI

¹ Fir-rigward tar-riżorsi proprji tradizzjonali (id-dazji doganali, l-imposti fuq iz-zokkor), l-ammonti indikati jridu jkunu ammonti netti (jiġifieri ammonti grossi wara t-tnaqqis ta' 20 % tal-kostijiet tal-ġbir).

Se jsiru kontrolli fuq l-użu aħhari ta' whud mill-prodotti koperti b'dan ir-Regolament tal-Kunsill skont l-Artikolu 254 tar-Regolament (UE) Nru 952/2013 tal-Parlament Ewropew u tal-Kunsill tad-9 ta' Ottubru 2013 li jistabbilixxi l-Kodiċi Doganali tal-Unjoni.